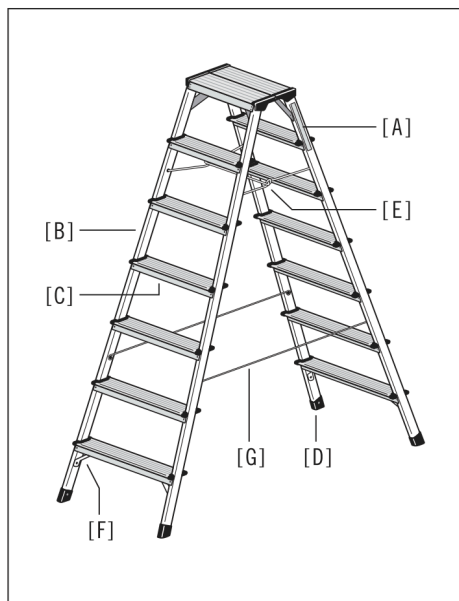




Стремянка D60 StandardLine

8655-xxx 2 × 5 ступеней

8657-xxx 2 × 7 ступеней



- [A] Маркировка
- [B] Тетива
- [C] Ступенька
- [D] Ножка стремянки
- [E] Распорка (фиксатор складывания)
- [F] Подпорка
- [G] Оттяжка (в зависимости от исполнения)

1. Введение

В руководстве описывается применение по назначению лестниц-стремянков с двусторонним подъёмом (далее — «стремянка»).

Перед использованием стремянки необходимо хорошо изучить данное руководство по эксплуатации в целях безопасности.

Руководство принадлежит стремянке и должно храниться всегда в доступном месте. Передача стремянки без руководства по эксплуатации не допускается.

Условные обозначения



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая в случае наступления может привести к тяжёлым травмам или смерти.

ВНИМАНИЕ

Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к материальному ущербу.

Объяснение и описание знаков безопасности содержится только в главе «Указания по технике безопасности». Описания к изображениям приведены непосредственно рядом с ними. «Необходимые» действия обозначены галочкой [✓], «запрещённые» — крестиком [✗].

Содержание

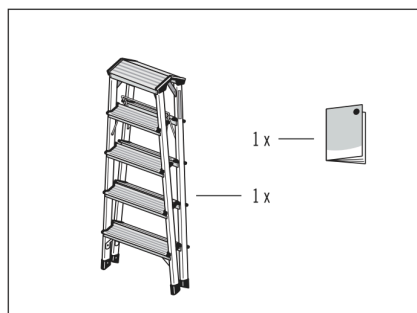
1. Введение и условные обозначения
2. Обзор продукции
3. Комплект поставки
4. Применение по назначению
5. Указания по технике безопасности
6. Сборка стремянки и обращение со стремянкой
7. Транспортировка и хранение
8. Уход, ремонт и обслуживание
9. Срок эксплуатации
10. Упаковка и утилизация
11. Техобслуживание и запасные части
12. Контрольный список · Размеры и вес

2. Обзор продукции

Информация об изделии, соответствующая типу стремянки, указана на табличке с маркировкой [A].

Указания размеров и веса приведены в таблице в разделе 12 (размеры и вес указаны приблизительно).

3. Комплект поставки



1 × лестница-стремянка с двусторонним подъёмом
1 × руководство по эксплуатации

Перед дальнейшим применением проверьте упаковку на комплектность и наличие повреждений при транспортировке. Удалите упаковку.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Опасность попадания мелких деталей в дыхательные пути!

Не позволяйте детям играть с упаковкой: в случае ненадлежащего обращения присутствует опасность асфиксии.

4. Применение по назначению

Данная стремянка представляет собой мобильное рабочее средство, которое можно использовать в различных местах.

С помощью стремянки можно выполнять работы ограниченного объёма на высоте, для проведения которых нецелесообразно использовать другое рабочее средство.

Стремянку разрешается использовать только способом, описанным в настоящем руководстве по эксплуатации. Любое другое использование является использованием не по назначению и может привести к материальному ущербу или травмам. **Не позволяйте детям играть со стремянкой.**

Производитель или дилер не несут ответственности за ущерб, возникший в результате применения не по назначению или неправильного использования.

Работающий на стремянке должен убедиться, что она пригодна для планируемых работ, и при необходимости заранее оценить риски. Правовые предписания по месту использования подлежат соблюдению.

Лестницы-стремянки соответствуют требованиям европейского стандарта **EN 131**.



Стремянка профессионального назначения и стремянка бытового назначения.



Максимальная нагрузка на стремянку составляет **150 кг**.

Изменения в конструкции стремянки, которые не были разрешены изготовителем, приводят к отмене гарантийных обязательств изготовителя.

5. Указания по технике безопасности



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Опасность причинения тяжёлых травм!

В случае неправильного использования стремянки или ненадлежащего обращения с ней возникает риск причинения тяжёлых травм или смерти.

- При использовании стремянки существует опасность падения с неё. Все работы следует выполнять так, чтобы риск падения был сведён к минимуму.
- Существует опасность опрокидывания стремянки: оно может привести к травмам и материальному ущербу. Все работы следует выполнять так, чтобы риск опрокидывания был сведён к минимуму.

Дополнительные пиктограммы по технике безопасности (стр. 3) информируют о том, что необходимо для безопасного использования стремянки, а что запрещено.

5. Указания по технике безопасности (продолжение)

 Осторожно: опасность падения со стремянки. Полностью прочитайте руководство. Сразу после поставки проверьте стремянку. Перед каждым использованием осматривайте стремянку на предмет повреждений и безопасности применения. Не используйте повреждённую стремянку.

 Максимальная нагрузка — 150 кг.

 Не устанавливайте стремянку на неровной или рыхлой поверхности.

 Не следует отклоняться при работе на стремянке.

 Не устанавливайте стремянку на загрязнённой поверхности (масло, вода, грязь, снег).

 Максимальное количество пользователей — 1 человек.

 Не поднимайтесь на стремянку и не спускайтесь с неё, смотря в другую сторону.

 Крепко держитесь за стремянку во время подъёма или спуска. При выполнении работ на стремянке необходимо держаться за неё или — если это невозможно — принять другие меры безопасности.

 Избегайте работ, создающих боковую нагрузку на стремянку, например сверления вертикальных поверхностей из твёрдых материалов.

 При работе на стремянке не используйте слишком тяжёлое или неудобное снаряжение.

 Не поднимайтесь на стремянку в неподходящей обуви.

 Позволяет ли ваше состояние здоровья использовать стремянку? Приём медикаментов, употребление алкоголя или наркотических веществ могут отрицательно повлиять на безопасность при работе со стремянкой.

Не следует находиться на стремянке длительное время без периодических перерывов: усталость может стать причиной возникновения опасных ситуаций.

При перевозке стремянки (например, на багажнике на крыше или в грузовике) во избежание повреждений убедитесь, что она надёжно и соответствующим образом закреплена.

Убедитесь, что стремянка пригодна для соответствующей цели применения.

Очищайте стремянку от загрязнений любого рода, таких как невысохшая краска, грязь, масло или снег.

Не работайте на стремянке на открытом воздухе при неблагоприятных погодных условиях: при сильном ветре, обледенении, гололеде.

При использовании стремянки на предприятии необходим регулярный контроль её состояния силами специально подготовленного специалиста (предписания по обеспечению промышленной безопасности).

При установке стремянки учитывайте риск того, что на неё может наткнуться пешеход, задеть автомобиль или открывающаяся дверь. Двери (кроме дверей запасных выходов) и окна в местах проведения работ по возможности запирайте на ключ.

 **Предостережение: опасность поражения током!** Определите все риски от имеющегося на объекте электрооборудования, в том числе наружной электропроводки с высоким напряжением и электрооборудования без защиты.

 Для безотлагательных работ под напряжением или вблизи наружной электропроводки нельзя использовать стремянку, изготовленную из токопроводящего материала.

 Не используйте лестницу в качестве моста-перемычки.

 Запрещается спуск с лестницы вбок.

 Перед применением стремянки проследите за тем, чтобы обе секции были раскрыты на полный угол и зафиксированы.

 Стремянки запрещается использовать в качестве приставных лестниц, если они не рассчитаны на такое применение.

 Две верхние ступени стремянки без площадки и приспособления для упора руки/колена не следует использовать в качестве опорной поверхности для проведения работ.

Запрещается изменять конструкцию стремянки или её частей. Не передвигайте лестницу, стоя на ней. При использовании вне помещений учитывайте ветер.

6. Сборка стремянки и обращение со стремянкой

После доставки и перед каждым применением проверяйте состояние стремянки: должна быть обеспечена работоспособность всех её компонентов.

Установка и складывание стремянки

1. При установке стремянки следите за тем, чтобы обе секции были раскрыты полностью и зафиксированы. Следует избегать неправильного положения стремянки.
2. Для хранения приподнимите распорку [E], так чтобы лестница могла легко сложиться.



9. Срок эксплуатации

Стремянка представляет собой рабочее средство с продолжительным сроком службы при условии её применения по назначению и при регулярном техобслуживании.

10. Упаковка и утилизация



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Опасность попадания мелких деталей в дыхательные пути!

Не позволяйте детям играть с упаковкой: присутствует опасность асфиксии.

- Списываемые стремянки подлежат утилизации в соответствии с действующим местным законодательством.
- Стремянку запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами.
- Все компоненты, включая упаковку, требуют отдельной утилизации.
- Алюминий является ценным материалом и должен быть передан для вторичной переработки.
- Более подробную информацию можно получить в компетентном органе местной власти.

7. Транспортировка и хранение

ВНИМАНИЕ

Опасность повреждений!

Ненадлежащее обращение со стремянкой при транспортировке и хранении может привести к её повреждению.

- Перед использованием и после него, а также для хранения и транспортировки лестницу-стремянку необходимо сложить.
- Во избежание повреждений при транспортировке надёжно закрепляйте стремянку (например, на багажнике или в машине).
- Стремянка должна храниться в соответствии с указаниями производителя.
- Стремянки, состоящие из термопластика, термореактивной пластмассы или содержащие эти вещества, должны храниться в защищённом от прямых солнечных лучей месте.
- Храните стремянку вдали от мест, в которых её состояние может быстро ухудшиться (например, от воздействия влаги, высокой температуры, атмосферных условий).
- Храните стремянку в максимально ровном положении (например, подвешенной на специальном кронштейне или на ровной чистой поверхности).
- Храните стремянку вертикально или лёжа в сложенном положении, в сухом помещении.
- Храните стремянку в местах, исключающих её загрязнение или повреждение транспортными средствами, тяжёлыми предметами.
- Храните стремянку в местах, где о неё нельзя споткнуться и где она не будет ничему мешать.
- При хранении стремянки исключите доступ к ней детей и посторонних лиц.
- Храните стремянку в местах, исключающих её лёгкое использование для преступных целей.
- При долговременной установке стремянки следите за тем, чтобы ею не пользовались посторонние (например, дети).

Размеры и вес

Артикул	Ступени	Высота площадки, м	Макс. рабочая высота, м	Разложенная В×Ш×Г, м	Длина лестницы, м	Сложенная Д×Ш×Г, м	Макс. нагрузка	Вес, кг
8655-xxx	2×5	0,65	2,65	1,09 × 0,49 × 1,02	1,16	1,20 × 0,49 × 0,20	150 кг	6,8
8657-xxx	2×7	1,09	3,09	1,52 × 0,54 × 1,36	1,63	1,66 × 0,54 × 0,20	150 кг	9,0

Размеры и вес указаны приблизительно. Макс. рабочая высота — для человека ростом 1,75 м (досягаемость 2,00 м).

8. Уход, ремонт и обслуживание

ВНИМАНИЕ

Опасность повреждений!

Ненадлежащее обращение со стремянкой при обслуживании и уходе может привести к её повреждению.



Для очистки используйте только стандартные водорастворимые чистящие средства. Не используйте агрессивные, абразивные чистящие средства.

- Уход за стремянкой и техобслуживание должны обеспечивать её исправность. Регулярно проверяйте стремянку на наличие повреждений; проверяйте исправность подвижных частей.
- Очистка стремянки, особенно всех подвижных частей, должна выполняться при наличии загрязнений сразу после применения.
- Ремонт и обслуживание стремянки должны проводиться квалифицированным работником в соответствии с инструкцией производителя. **Примечание:** квалифицированным работником является лицо, усвоившее знания по выполнению ремонта и технического обслуживания, например пройдя обучение у производителя.
- При ремонте и замене деталей, таких как ножки, при необходимости обратитесь к производителю или дилеру.

11. Техобслуживание и запасные части

Настоящее руководство по эксплуатации вы также найдёте в интернете: www.hailo.de.

Hailo-Werk · Rudolf Loh GmbH & Co. KG

Daimlerstr. 8 · 35708 Haiger, Germany

Тел.: +49 (0) 2773 82-0 · Факс: +49 (0) 2773 82-1239

E-mail: info@hailo.de · www.hailo.de

12. Контрольный список

При промышленном использовании стремянки компетентный работник должен регулярно проверять её состояние. Эксплуатирующая организация обязана обеспечивать регулярную проверку надлежащего состояния стремянок (визуальный и функциональный контроль), установить вид, объём и сроки проверок. Интервалы зависят от условий и частоты эксплуатации, нагрузки и результатов предыдущих проверок. Повреждённые стремянки должны выводиться из эксплуатации и храниться так, чтобы их нельзя было использовать до ремонта или утилизации.

Для регулярной проверки стремянки следует учитывать проверочные пункты 1–6. В случае неудовлетворительного результата проверки по одному из пунктов стремянку использовать **НЕЛЬЗЯ**.

- Общие проверочные пункты.** Имеются ли загрязнения (грязь, шлам, краска, масло, смазка)? Все крепления (заклёпки, винты, болты и т. д.) должны быть в наличии. Не ослабли ли крепления и не повреждены ли они коррозией?
- Колена, ступени, подпорка.** Не деформированы ли колена и стойки жёсткости, нет ли смещений, вмятин, трещин или коррозии? Точки фиксации других элементов на коленах должны быть в хорошем состоянии. Все ступени должны быть в наличии, без износа, ослабления и коррозии.
- Шарниры, фурнитура.** Проверка на предмет работоспособности, крепления, полноты, наличия повреждений и коррозии.
- Ножки стремянки.** Проверьте ножки на прочность, а также на наличие повреждений и коррозии. Все ножки должны быть в наличии.
- Распорка, фиксатор угла раскрытия.** Проверьте техническое состояние и исправность распорки: нет ли повреждений или коррозии? Проверьте состояние оттяжки: в порядке ли точки крепления, нет ли повреждений и трещин?
- Маркировки стремянки.** Все ли маркировки имеются и различимы ли они?

Русский текст воспроизводит официальный раздел «RU» многоязычного руководства «Gebrauchsanleitung Stufensteileitern D60 StandardLine» Hailo-Werk (Rudolf Loh GmbH & Co. KG) с исправлением очевидных опечаток официального перевода. Перевод не заменяет оригинал: в спорных случаях приоритет имеет оригинальное руководство изготовителя, доступное на www.hailo.de. Оригинал прилагается к карточке товара на hailo-russia.ru. Русская версия подготовлена продавцом: ООО «ЕВРОЧАБ» · hailo-russia.ru.